

TIRERU YIRUSE TE PŌLU U TIMŌTE KUA

Sanam me Pōlu u Timōte tireru yiruse te yorua u wāawa pirišəm sōō Romuō, u ka gōō mara, wiru 4:6-8. U Timōte kana u nūn naamwema kpa u ka nūn win puran yaberu naawa ka sere maa win tirenu ganu mi sōō Gusunōn gari yorua. U maa Timōte yiiremō u de u n sāa naanegii Yesun mi ka sere Labaari gean kparabu sōō. U maa nūn kirō mō daa kōsi yi tōmba koo ra ko sanam dāakim sōōn sō.

Tire ten kpunaa

1. Tōbiribu, wiru 1:1-2.
2. Pōlu u Timōte kirō mō u n ka sāa naanegii, wiru 1:3n di sere wiru 2:26.
3. Tōmba koo Gusunōn gari siki, wiru 3:1-9.
4. Pōlun wāaru, wiru 3:10n di sere wiru 4:8.
5. Gari dāaki, wiru 4:9-22.

Tōbiribu

¹⁻² Na nun tire teni kuamme Timōte, nen bii kīnasi. Gusunō Baaba ka Yesu Kirisi besen Yinni bu nun durom ka wānwāndu kua kpa bu nun alafia kē. Nena Pōlu, wi Yesu Kirisi kua win goro Gusunōn kīru sōō, n ka wāa te sa mō Yesu Kirisin min din nōō mwēeru kpara.

Siarabu ka dam kēru

³ Na Gusunō saabu kua wi na sāmō ka laakari taare sarirugia nge me nen sikadoba ba raa kua. Na ra n maa nun yaayamō nen kanaru sōō bururu ka yoka. ⁴ Na wunen yīresu yaaye ma na kī n nun wa gem gem kpa nen gōru dobu bu ka yibu. ⁵ Na

wunen naane dokebu yaaye bi bu n murafitiru ma. Bin bwesera wunen nikuro Loisi ka wunen mero Enisi ba raa ma. Na ye kam kam ma a maa bu ma. ⁶Yenin sōna na nun yaayasiama, a kee te dōo yabio te Gusunō u nun wē sanam me na nun nōma sōndi. ⁷Domi hunde ye Gusunō u sun wē ya n koo de su berum ko, ya koo dewa sa n dam ka kīru ka gaya ma.

⁸Yen sō, a ku besen Yinnin seeda dibun sekuru ko, a ku maa nen tiin sekuru ko ne wi na wāa pirisam dirō win sō. Adama a de sa n bōnu ma sannu nōni swāaru sōo Labaari gean sō nge me Gusunō u nun yen dam wēemō. ⁹Wiya u sun faaba kua ma u sun soka sa n ka sāa win tiin tōmbu, n n ma ye besen tii sa kuan sō ma n kun ma win himba ka win durom sō me u sun kua Yesu Kirisin min di saa toren di. ¹⁰Tē, besen Faaba kowo Yesu Kirisin naara sun durom me sōosi. Domi u gōon dam kpeesia ma u wāaru te ta ku ra kam ko sōosi Labaari gean min di.

¹¹Gusunō u man kua gero ka keu sōosio n ka Labaari gea ye kpara. ¹²Yen saabun sōna na nōni swāa teni waama. Adama sekura kun man mō, domi na ye wi na naane doke, na maa ye kam kam u koo kpī u ye u man kerea kōsu sere tōo te, tu ka turi. ¹³A nen sōosiru nenuō ka naane dokebu Yesu Kirisi sōo ka kīi te a mō win min di. Sōosi te, ta sāa gari gee yi na nun nōasia. ¹⁴Gāa gee ni ba nun nōma beria a nu nenuō ka Hunde Deroon dam wi u wāa bese sōo.

¹⁵Wunen tii a nua ko ma be ba wāa Asin tem sōo, be kpurowa ba man deri bē sōo Figeli ka Hēemogeni ba wāa. ¹⁶Kpa Yinni u Onesifun yenugibu wōnwōndu kua domi u man dam kā nōn dabinu. U n maa nen pirisam sekuru kue. ¹⁷Ye u mam tunuma Romuō u man kasuwa ka nuku tia

ma u man wa. ¹⁸ Kpa Yinni u de Gusunɔ u n̄n wɔnwɔndu kua t̄ɔ te s̄ɔ. Wunɛn tii a yɛ s̄a s̄a s̄a s̄oma ye u kua nɛn s̄ɔ Efesuɔ.

2

Yesu Kirisin tabu kowo geo

¹ Wunɛ maa nɛn bii, a n t̄asa durom mɛ s̄ɔ, mɛ sa m̄o Yesu Kirisin min di. ² Ḡaa ni a nua nɛn min di seedagii dabinun wuswaaɔ, a nu gabu n̄omu berio be a naanɛ s̄a be ba koo maa kp̄i bu nu gabu s̄ɔsi.

³ A wuro a ko nge Yesu Kirisin tabu kowo geo n̄ni sw̄aaruu s̄ɔ. ⁴ Tabu kowo wi u w̄aa tabu gberɔ, u ku ra maa win w̄aarun wunanɔ ko yɛn s̄ɔ u k̄i u win tabu sunɔn k̄iru ko. ⁵ Wasi kasanugii ù n dukan garasa m̄ɔ, u ñ kp̄ɛ u yen are wa ma n kun m̄o u yen wooda sw̄ii. ⁶ Mɛya maa gbee wuko wi u s̄amburu kua ka wahala, wiya u gina weenɛ u gberun marum s̄ori. ⁷ A nɛn gari yi kpuro bwisikuo yi na nun s̄ɔm̄o mi, domi Yinni u koo nun somi a ka kpuro tubu.

⁸ A Yesu Kirisi yaayo wi u yari Dafidin bweserun di, ma u sikura ḡarin di. Win gari yi w̄aa Labaari gea s̄ɔ ye na waasu m̄ɔ. ⁹ Labaari gea yen s̄ɔna na n̄ni sw̄aaruu waam̄o sere ba ka man ȳni s̄ori nge t̄an k̄s̄o. Adama ba ñ Gusunɔn gari s̄ori. ¹⁰ Yenin s̄ɔna na kpuro kp̄ia be ba ḡosan arufaanin s̄ɔ, kpa ben tii bu maa faaba wa Yesu Kirisin mi ka yiiko ye ya ku ra kpe. ¹¹ Gari naanɛgii wee.

Sà n gu ka wi sannu, sa ko n maa w̄aa ka wi.

¹² Sà n t̄emana ka suuru, sa ko bandu di ka wi sannu. Sà n maa n̄n yina, win tii u koo sun yina.

¹³ Sà n s̄a naanɛ sarirugibu, ka mɛ, u s̄a naanɛgii. Domi u ñ kp̄ɛ u win tii yina.

Sɔm kowo wi u tii sɔasi gemgii

14 Yeni kpurowa kaa wunen tɔmbu yaayasia kpa a maa bu kirɔ ko Gusunɔn wuswaaɔ bu ku sikirina gari wɛɛrinun sɔ. Domi yenin bwesera kun arufaani gaa mɔ ma n kun mɔ yu tɔmbu kam koosia be ba swaa daki. 15 A hania koowo a n mɔ ye kaa ka siarabu wa Gusunɔn wuswaaɔ, nge sɔm kowo wi sekura kun mɔ win sɔmburu sɔɔ, wi u ra n gem gari sɔɔsimɔ dee dee. 16 Adama a handunian gari kankamgii suurio, domi yi ra tɔmbu desirasiewa n toma Gusunɔn bɛɛɛ yɛrun di. 17 Ye tɔn ben bwesera sɔɔsimɔ, ya sɔawa nge boo kɔso wi u wasi kɔsisiamɔ. Be sɔɔra Himɛnɛ ka Filetu ba wɔa. 18 Ba gem swaa deri ma ba gabun naane dokebu suramɔ, domi ba nɛɛ, gɔribun seebu sara kɔ. 19 Adama kpɛɛkpɛɛku damguu ge Gusunɔ u sura ga n yɛirurɔ. Gari wee yi ba yorua gen wɔllɔ. Yinni u wigibu yɛ. Yen biru maa, baawure wi u Yinnin yɛsiru soku, u kom kɔsum kpuro derio.

20 Dii buraru sɔɔ gbɛɛ bwese bwesekawa ra n wɔa. Ba nin ganu kua ka sii geesu ka wura ni ba ra dendi bu ka gɔa bɛɛɛginu ko. Ba maa nin ganu kua ka dɔa kaaru ka sɔndu ni ba ra dendi bu ka ko ye ba tura. 21 Baawure wi u tii sɔrasiamɔ kom kɔsum di, ba koo nɔn dendi bu ka gɔa bɛɛɛginu ko. Domi u sɔa wi ba wuna nenem wi Yinni u koo ka dendi, u maa sɔɔru sɔa u ka sɔm geeru baatere ko. 22 A aluwaasirun kɔru kankam suurio kpa a gem ka naane dokebu ka kɔru ka alafia naa gira, wune ka be sannu be ba Yinnin yɛsiru sokumɔ ka gɔru dɛɛrɔ. 23 Adama a tii gawo saa wiira gari ka sikirinɔ yɛru sarirugisun di. A yɛ kam kam ma siya su ra sannɔ ma. 24 Wee n n weenɛ Yinnin sɔm kowo u n sɔa nɔɔ

gəmunugii, adama u tambu kpuro daa gea kuo, u n sãa wi u koo keu sɔ̄sibu kpĩ kpa u n da tɛmanɛ. ²⁵ N weenɛ u be ba kun ka nùn nɔɔ tia sãa gerusi tɛɛru. Sərəkudo Gusunɔ u koo de bu ben gɔ̄ru gɔ̄sia kpa bu gem gia. ²⁶ Sanam mɛya ben laakari koo wurama kpa bu kisira Setam yinan di wi u raa bu neni u toorimɔ win gɔ̄ru kĩru sɔɔ.

3

Sanam d̄aakim

¹ A n yɛ ma sanam d̄aakim sɔɔ wãara koo s̄esia. ² Tambu ba ko n ben tii tɔnan arufaani kasu, gobin kĩra ko n bu neni, ba ko n sãa woo kanɔbu ka tii suobu kpa ba n Gusunɔ gari kam gerusimɔ. Bibu ba n koo ben mɔwɔbu mɛm nɔɔwa, tamba ko n sãa guturuba ka Gusunɔn bɛɛɛ ȳɛru sarirugibu. ³ Ba ko n sãa kĩru ka wanum sarirugibu. Ba koo tambu mɛm mani kpa ba n sãa mɔru kankamgibu be ba nɔni tau. Ba ko ba n gean kowobu tusa. ⁴ Ba ko n sãa kərɔmɔtɔnugibu ka lasabu sarirugibu ka be ba tii sue ba gãamɔ. Ba ko n handunian dobun kĩru mɔ n kere Gusunɔn kĩru. ⁵ Ba ko n sãa bɛn Gusunɔ sãara saku, ba n koo ten dam wura. A tɔn ben bweseru suurio. ⁶ Ben gaba ko n yɛnusu duurimɔ kpa bu ka ben gari tɔn kurɔ dam sarirugibu kamia, bɛn durum ya dera ba kom yaa bie ma ba kĩru baatere diiriamɛ. ⁷ Baadomma kurɔ be, ba kasu bu gãanu gia adama ba n kp̄ɛ bu gem gia. ⁸ Nge mɛ Yanɛsi ka Yambɛsi ba ka Mɔwisi kinɛnu kua, nge mɛya tɔn be, ba maa ka gem kinɛnu mɔ, ba n maa biti mɔ kɔsan bwisikunun s̄ɔ. Ba n garu koorɔ naanɛ dokebu sɔɔ. ⁹ Adama ben hania kun ka bu gam dɔɔ, domi

baawure u koo ben wiiraru wa nge me n Yanesi ka Yambesi deema.

Yiire dāakibu

¹⁰ Adama wunε Timote, a nen sōsiru ka nen kookoosu wa, ka nen himba handunian wāaru sō ka nen naanε dokebu ka nen suuru ka nen kīru ka maa nen temanabu, ¹¹ ka bōnε ye ba man dōre ka nen nōni swāa te ta man deema Antioṣiō ka Ikonimuō ka Lisitiō. Bōnε gaa sari ye na kun wa mi. Adama Yinni u man yakia saa ye kpuron di. ¹² Ka gem, baawure wi u kī u Gusunō beεε wē wi ka Yesu Kirisin wāasināa sō, u n koo ko u kun nōni swāaru wa. ¹³ Adama tōn kōsobu ka wee kowobu ben kōsuru ta ko ta n sosimōwa. Nge me ba gabu nōni wōkumō, meya ba maa tii nōni wōkumō. ¹⁴ Adama wunε, a n gāa ni neni ni ba nun sōsi ni a naanε doke. A yaayo tōn bēn min di wunen yēru ta wee. ¹⁵ Saa wunen birun diya a Gusunōn gari yē yi yi koo kpī yi nun bwisi kē a ka Yesu Kirisi naanε doke kpa a faaba wa. ¹⁶ Gusunōn gari kpuro yi weewa saa Gusunōn min di. Yi maa arufaani mō yi ka gem sōsi, kpa yi ka tōnu win toranu sōsi, kpa yi ka nūn seeyasia, kpa yi maa nūn sōsi nge me u ko n ka wāa gem sō. ¹⁷ Kpa Gusunōgii u ka ko tōn giro wi u sōru sāa u ka sām geeru baatere ko.

4

¹ Na nun yiiremō ka gem Gusunōn wuswaaō ka Kirisi Yesun wuswaaō wi u koo wasobu ka gōribu siri, na maa nun yiiremō win wuramaru ka win bandun sō, ² a Gusunōn gari waasu koowo a n sōru sāa baa n n meren na, ba wura ba n wure. A bu kabia buo, a bu gerusio, kpa a bu dam kē ka suuru

baka, kpa a n bu Gusunən garin keu sōosimə. ³ Domi saa gaa wee yè səə tamba kun ko n kī bu sōosi geeru swaa daki, adama ba koo ben tii keu koosio dabinu kasua be ba koo ben swaa nukiri ka gari yi ba nəəbu kī, ⁴ kpa bu ben swaa sīya saa gem di bu wura gari yi tamba seka səə. ⁵ Adama wunε, a de a n yē ye a mē kpuro səə. A ka nən swāaru temanə, a Labaari gean waasu kowon səmburu koowo, a maa wunεn səma yibio mam mam.

⁶ Adama nε maa, nən wāara kua nge doma tam, nən saa ya turuku kua ye kon ka dunia deri. ⁷ Na taa geebu kua na kpa, na maa tura yōra yerə, na naane dokebu neni dim dim. ⁸ Tē, nasaran are man mara, yi yi sāa gem mε Yinni siri kowo gemgii koo man wē tōə te. N n mə nε tənə, ka be kpurowa be ba win wuramaru mara ka kīru.

Ye Pəlu u maa Timote yiire

⁹ A kookari koowo a man naamwεma a ku tε. ¹⁰ Domi Demasi u man deri u doona Tesalonika gia yèn sō u handunian kīru mə too. Keresansi u doona wi maa Galati gia, ma Titun tii maa da Darumasi gia. ¹¹ Luku turowa ka man wāa mini. À n sisi a de i na ka Maaku sannu, domi u koo kpī u man somi nən səmburu səə. ¹² Na Tisiki gəra Efesuə. ¹³ À n wee, a nən woorun yaberu tama te na deri Torasiə Kaapusin wəəə, ka maa nən tirenu, n ku mam ko ni ba kua ka gəna.

¹⁴ Alesandu seko wi, u man kōsa kua gem gem. Yinni u koo nūn kəsie ye u kua. ¹⁵ A tii laakari koowo ka wi, domi u kōrua gem gem u besen gari yina.

16 Goo sari wi u ka man yōra nən gbiikuru ye na ka tii yinamə, be kpurowa ba man deri. Gusunə u ku ye garisi ben wirə. 17 Adama, Yinni ka man yōra u man dam kā na ka kpīa na Labaari gea waasu kua tən tukobu kpuron wuswaaə. Na maa yara gbee sunən nən di. 18 Yinni koo man yakia saa kōsa kpuron di kpa u ka man du win bandu səə wəllə ka alafia. Wiya yiiko mə sere ka baadommaə. Ami.

Nə kanabu

19 Na Pirisila ka Akilasi təbura ka maa Onesifun yenugibu. 20 Erasutu u yōra Korintio, na maa Torofimu deri Miletuə yèn sō u barə. 21 A kookari koowo a na woorun saa yu sere turi.

Ebulusi ka Pudensi ka Linusi ka Kolodia ka bεεgibu kpuro gesi ba nun təbura.

22 Yinni u n ka nun wāa.

Kpa Gusunən durom mu n ka bεε kpuro wāa.

Bibeli Gusunɔn Gari
The Holy Bible in the Baatonum language of Benin,
also called the Bariba language

copyright © 2013 SIM

Language: Bariba (Baatonum)

Translation by: SIM International

Bariba, Bibeli Gusunɔn Gari

This translation, published by the UEEB/SIM au Benin, was published in 1996.

If you are interested in obtaining a printed copy, please contact the SIM at SIM, BP 15, Parakou, Benin.

This translation text is made available to you under the terms of the Creative Commons License: Attribution-Noncommercial-No Derivative Works. (<http://creativecommons.org/licenses/by-nc-nd/3.0/>) In addition, you have permission to port the text to different file formats, as long as you do not change any of the text or punctuation of the Bible.

You may share, copy, distribute, transmit, and extract portions or quotations from this work, provided that you include the above copyright information:

You must give Attribution to the work.

You do not sell this work for a profit.

You do not make any derivative works that change any of the actual words or punctuation of the Scriptures.

Permissions beyond the scope of this license may be available if you contact us with your request.

This translation is made available to you under the terms of the Creative Commons Attribution-Noncommercial-No Derivatives license 4.0.

You may share and redistribute this Bible translation or extracts from it in any format, provided that:

You include the above copyright and source information.

You do not sell this work for a profit.

You do not change any of the words or punctuation of the Scriptures.

Pictures included with Scriptures and other documents on this site are licensed just for use with those Scriptures and documents. For other uses, please contact the respective copyright owners.

2014-09-10

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 21 Feb 2024 from source files
dated 29 Jan 2022
00601790-b883-5da1-83f2-d05a7fa289a8